

دائمًا في خدمتك

سيُجَل منتجك واحصل على الدعم من
www.philips.com/welcome

SHB8000

هل لديك أي سؤال؟
اتصل بـ Philips



دليل المستخدم

PHILIPS

المحتويات

2	تعليمات السلامة الهامة	1
2	سلامة السمع	
2	معلومات عامة	
2	التوافق مع EMF	
2	سماعة الرأس اللاسلكية المثبتة	2
3	على الأذن	
3	محتويات الصندوق	
3	أجهزة أخرى	
3	نظرة عامة حول سماعة الرأس	
3	اللاسلكية المثبتة على الأذن	
4	الشروع في العمل	3
4	شحن سماعة الرأس	
4	إقران سماعة الرأس مع الهاتف المحمول	
5	استخدام سماعة الرأس	4
5	توصيل سماعة الرأس بجهاز مزود	
5	بميزة Bluetooth	
5	إدارة المكالمات والموسيقى	
6	كيفية وضع سماعة الرأس	
6	الاستخدام مع كبل الصوت	
7	البيانات التقنية	5
8	إشعار	6
8	إعلان المطابقة	
8	التخلص من المنتجات القديمة	
8	والبطاريات	
8	إشعار للاتحاد الأوروبي	
9	أعلامات التجارية	
10	الأسئلة المتداولة	7

1 تعليمات السلامة الهامة

معلومات عامة

لنفادي إلحاق الضرر بالمنتج أو تعطله:

تنبيه



- لا تعرّض سماعات الرأس للحرارة المفرطة.
- لا توقع سماعات الرأس.
- لا يجب أن تتعرض سماعة الرأس للتقطير أو البيل.
- لا تغمر سماعات الرأس بالمياه.
- لا تستخدم مواد تنظيف تحتوي على الكحول أو النشادر أو البنزين أو المواد الكاشطة.
- إذا أردت تنظيف المنتج، استخدم قطعة قماش ناعمة، إذا لزم الأمر فلتكن رطبة مع كمية قليلة من المياه أو صابون لطيف مخفف لتنظيف المنتج.
- لا تعرّض البطارية المضمنة لمصادر الحرارة المفرطة شأن أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.

سلامة السمع



خطر

- لتجنب تضرر السمع، ضع حد لوقت استخدامك لسماعات الرأس بمستوى صوت عالٍ، وعين مستوى الصوت على مستوى آمن. كلما كان مستوى الصوت مرتفعاً، قل وقت الاستماع الآمن.

احرص على اتباع الإرشادات التالية عند استخدام سماعات الرأس.

- استمع إلى الصوت بمستوى معقول ولفترات زمنية معقولة.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت لأعلى باستمرار بينما يتكيف سمعك مع المستوى المصنوب.
- لا تكثر من إدارة زر تغيير مستوى الصوت لأعلى بحيث تعجز عن سماع ما يدور من حولك عليك التنبيه أو التوقف مؤقتاً عن استخدام الجهاز في حالات قد تنطوي على مخاطر.
- قد يؤدي ضغط الصوت المفرط الناتج عن سماعات الرأس إلى فقدان السمع.
- لا يُصح باستخدام سماعة الرأس أثناء القيادة مع تغطية كلتي الأذنين، كما يمكن أن يعتبر هذا الأمر غير قانوني في بعض المناطق أثناء القيادة.
- لضمان سلامتك، تجنّب وسائل اللهو الناتجة عن الموسيقى أو المكالمات الهاتفية أثناء تواجذك في زحمة سير أو بيئات خطيرة محتملة أخرى.

حول درجات الحرارة والرطوبة للتشغيل وللتخزين

- قم بتشغيل الجهاز أو تخزينه في مكان حيث تتراوح درجات الحرارة بين 15- درجة مئوية (5 فهرنهايت) و55 درجة مئوية (131 فهرنهايت) (أي ما يصل إلى 90% من الرطوبة النسبية).
- قد يتقلص عمر البطارية في درجات حرارة مرتفعة أو منخفضة جداً.

التوافق مع EMF

يتوافق هذا الجهاز مع كافة المعايير والقوانين القابلة للتطبيق والمتعلقة بالتعرّض للحقول الكهرومغناطيسية.



دليل البدء السريع

2 سماعة الرأس اللاسلكية المثبتة على الأذن

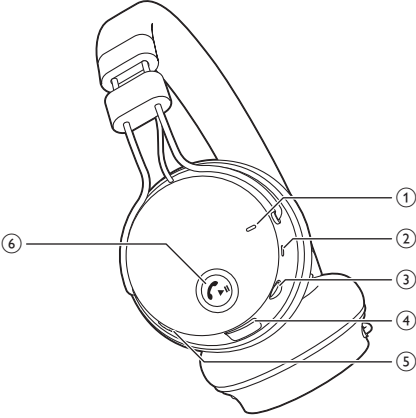
أجهزة أخرى

هاتف أو جهاز محمول (مثال: كمبيوتر دفتري ومساعد رقمي شخصي ومحولات Bluetooth ومشغلات MP3 وغيرها) يدعم Bluetooth ويتوافق مع سماعة الرأس.

تهانينا على شرائك المنتج، ومرحبًا بك في Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على www.philips.com/welcome. باستخدام سماعة الرأس اللاسلكية والمثبتة على الأذن من Philips، يمكنك:

- الاستمتاع بإجراء المكالمات لاسلكيًا من دون استخدام اليدين؛
- الاستمتاع بالموسيقى اللاسلكية والتحكم بها؛
- التبديل بين المكالمات والموسيقى؛
- الاستمتاع بالموسيقى عبر أجهزة غير مزودة بميزة Bluetooth بواسطة كبل صوت

نظرة عامة حول سماعة الرأس اللاسلكية المثبتة على الأذن

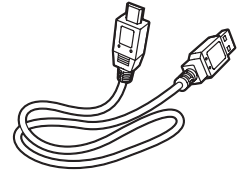


- ① أضواء LED
- ② الميكروفون
- ③ مأخذ كبل الصوت
- ④ فتحة الشحن
- ⑤ زر التحكم بمستوى الصوت/المسار
- ⑥ زر المكالمات/الموسيقى

محتويات الصندوق



سماعات الرأس اللاسلكية المثبتة على الأذن SHB8000 مع ميزة Bluetooth من Philips



كبل شحن USB (للمشحن فقط)



كبل صوت

3 الشروع في العمل

إقران سماعة الرأس مع الهاتف المحمول

شحن سماعة الرأس

ملاحظة

- قبل استخدام سماعة الرأس للمرة الأولى، قم بشحن البطارية لمدة خمس ساعات للحصول على القدرة القصوى للبطارية وعلى وقت الاستهلاك الأمثل.
- استخدم فقط كبل شحن USB الأصلي لنفاذي أي ضرر.
- أنه المكاملة قبل شحن سماعة الرأس إذ يؤدي توصيل سماعة الرأس لشحنها إلى إيقاف تشغيلها.

قم بتوصيل كبل الشحن USB بـ

- موصل USB الخاص بسماعة الرأس،
- ومصدر الطاقة USB.
- (75) يضيء LED باللون الأبيض أثناء الشحن وينطفئ عندما تصبح سماعة الرأس مشحونة بالكامل.

تلميح

- عادةً، تتطلب عملية شحن كاملة ثلاث ساعات.
- عندما تكون البطارية فارغة، يمكنك مواصلة الاستماع إلى الموسيقى بواسطة كبل صوت. تأكد من أن سماعة الرأس متوقفة عن التشغيل (وليس في وضع الخمول) قبل استخدام كبل الصوت.

قبل استخدام سماعة الرأس مع هاتفك المحمول للمرة الأولى، قم بإقرانها معه. تؤدي عملية الإقران الناجحة إلى إنشاء ارتباط مشفر وفريد بين سماعة الرأس والهاتف المحمول. تخزن سماعة الرأس الأجهزة الثمانية الأخيرة في الذاكرة. عند محاولة إقران أكثر من 8 أجهزة، يتم استبدال الجهاز المقترن الأول بالجهاز الجديد.

1 تأكد من تشغيل الهاتف المحمول وتشبيك ميزة Bluetooth.

2 تأكد من أن سماعة الرأس مشحونة بالكامل ومتوقفة عن التشغيل.

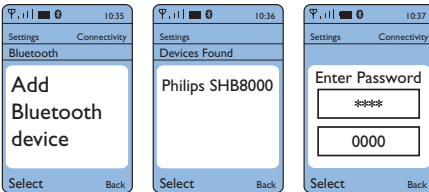
3 اضغط باستمرار على «0» حتى يومض مؤشر LED باللون الأزرق والأبيض بالتناوب. (75) تبقى سماعة الرأس في وضع الإقران لمدة 5 دقائق.

4 إقران سماعة الرأس مع الهاتف المحمول. للحصول على معلومات مفصلة، راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول.

يظهر المثال التالي كيفية إقران سماعة الرأس بهاتفك المحمول.

1 قم بتنشيط ميزة Bluetooth على هاتفك المحمول وحدد <ModelNumber> Philips.

2 أدخل كلمة المرور الخاصة بسماعة الرأس "0000" (4 أصفار) في حال مطالبتك بذلك. أما بالنسبة للهواتف المحمولة المزودة بميزة Bluetooth إصدار 3.0 أو أحدث، فما من حاجة إلى إدخال كلمة المرور.



4 استخدام سماعة الرأس

إدارة المكالمات والموسيقى

زر المكالمات/الموسيقى «٢٠»

المهمة	الإجراء	مؤشر الصوت أو مؤشر LED
تشغيل سماعة الرأس	اضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة	• 4 إشارات صوتية • يومض مؤشر LED باللون الأزرق.
إيقاف تشغيل سماعة الرأس	اضغط باستمرار لمدة 4 ثوانٍ	• 4 إشارات صوتية • يومض مؤشر LED باللون الأبيض.
بدء تشغيل الموسيقى أو إيقافها مؤقتًا.	اضغط مرة واحدة	غير مطبقة
الرد على/إنهاء مكالمة	اضغط مرة واحدة	إشارة صوتية واحدة
رفض مكالمة واردة	اضغط باستمرار لمدة ثانية واحدة	إشارة صوتية واحدة طويلة
إعادة الاتصال بالرقم الأخير	اضغط مرتين.	إشارة صوتية واحدة
تبديل المتصل أثناء مكالمة.	اضغط مرة واحدة	إشارة صوتية واحدة

زر التحكم بمستوى الصوت/المسار

ضبط مستوى الصوت	التمرير للأعلى/الأسفل	غير مطبقة
التخطي للأمام	اضغط مرة واحدة	غير مطبقة
التخطي للخلف	اضغط مرتين	غير مطبقة
كتم الميكروفون أو إلغاء كتمه أثناء مكالمة.	اضغط مرة واحدة	إشارة صوتية واحدة

توصيل سماعة الرأس بجهاز مزود بميزة Bluetooth

1 قم بتشغيل هاتفك المحمول/جهاز مزود بميزة Bluetooth.

2 اضغط باستمرار على «٢٠» لتشغيل سماعة الرأس (٢٥) يومض LED باللون الأزرق.

(٢٥) تتم إعادة توصيل سماعة الرأس تلقائيًا بأخر هاتف محمول/جهاز مزود بميزة Bluetooth تم الاتصال به إذا لم يكن آخر جهاز متوفرًا، تحاول سماعة الرأس إعادة الاتصال بآخر جهاز متصل.



تلميح

- إذا قمت بتشغيل الهاتف المحمول/جهاز مزود بميزة Bluetooth أو تنشيط ميزة Bluetooth بعد تشغيل سماعة الرأس، يجب إعادة توصيل سماعة الرأس والهاتف المحمول/جهاز مزود Bluetooth يدويًا.



ملاحظة

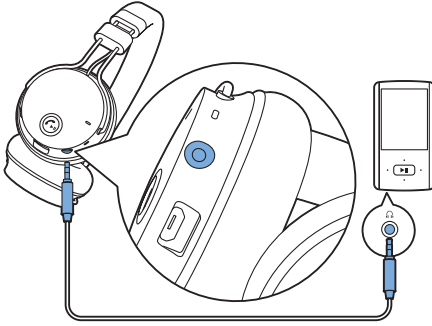
- إذا فشلت سماعة الرأس بالاتصال بأي جهاز مزود بميزة Bluetooth متوفر ضمن النطاق في غضون 5 دقائق، سيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا لتوفير عمر البطارية.

الاستخدام مع كبل الصوت

ملاحظة

- تأكد من إيقاف تشغيل سماعة الرأس المزودة بميزة Bluetooth قبل توصيل كبل الصوت.

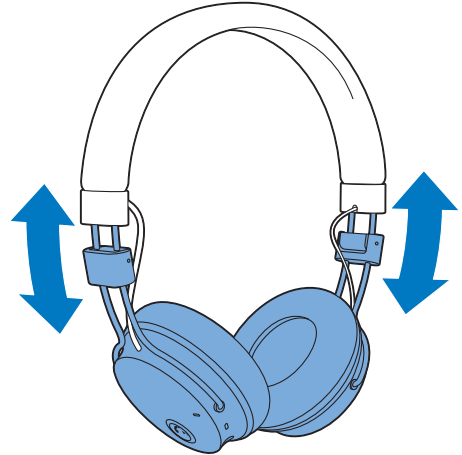
- بفضل كبل الصوت المتوفر، يمكنك استخدام سماعة الرأس مع أجهزة غير ممكنة لاستخدام Bluetooth أو في الطائرة لا تتطلب سماعة الرأس مصدر طاقة عن استخدامها مع كبل الصوت توصيل كبل USB المتوفر بـ
- سماعة الرأس و؛
 - جهاز صوت خارجي.



حالة سماعة الرأس	المؤشر
إن سماعة الرأس متصلة بجهاز مزود بميزة Bluetooth، عندما تكون سماعة الرأس في وضع الاستعداد أو أثناء الاستماع إلى الموسيقى.	يومض مؤشر LED باللون الأزرق كل 8 ثوانٍ
سماعة الرأس جاهزة لعملية الإقران	يومض مؤشر LED باللون الأزرق والأبيض بالتناوب
سماعة الرأس قيد التشغيل ولكنها غير متصلة بجهاز مزود بـ Bluetooth.	يومض مؤشر LED باللون الأزرق بسرعة
يوجد مكالمات واردة	يومض مؤشر LED باللون الأزرق مرة كل ثانية
مستوى طاقة البطارية منخفض.	يومض مؤشر LED باللون الأبيض
البطارية مشحونة بشكل كامل.	إن LED باللون الأبيض مطفأ.

كيفية وضع سماعة الرأس

قم بتعديل عصابة الرأس بطريقة تلائم حجم رأسك



تلميح

- بعد الاستخدام، قم بطي سماعة الرأس لتخزينها بطريقة سهلة.

5 البيانات التقنية

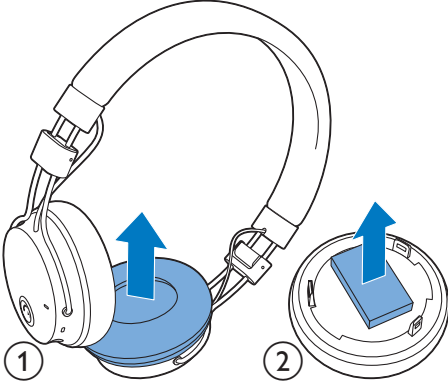
- 9 ساعات من تشغيل الموسيقى أو التكلم كحد أدنى
- 200 ساعة من وقت الاستعداد كحد أدنى
- الوقت العادي للشحن بشكل الكامل: 3 ساعات
- بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة الشحن (200 مللي أمبير)
- مأخذ صوت 3.5 مم لوضع سماعة الرأس السلبي
- Bluetooth 3.0، اعتماد Bluetooth فردي (ملف تعريف سماعة الرأس - HSP وملف التعريف بدون استخدام اليدين - HFP)، استيريو Bluetooth معتمد (ملف تعريف توزيع الصوت المتقدم - A2DP؛ ملف تعريف التحكم عن بُعد بالصوت والفيديو - AVRCP)
- نطاق التشغيل: ما يصل إلى 15 متراً (50 قدماً)
- تقليل الضوضاء والصدى الرقمي
- إيقاف الطاقة تلقائياً

ملاحظة

- مواصفات المنتج عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.

- تأكد من فصل السماعة عن كبل شحن USB قبل إزالة البطارية

إذا لم يتوفر نظام تجميع/إعادة تدوير للمنتجات الإلكترونية في بلدك، يمكنك عندئذ حماية البيئة عبر إزالة البطارية وإعادة تدويرها قبل التخلص من السماعة.



معلومات حول البيئة

لقد تم الاستغناء عن كل التغليف غير الضرورية. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنج البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثلين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية). يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكه من قبل شركة متخصصة. يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.

إشعار للاتحاد الأوروبي

CE 0890

تعلن شركة WOOX Innovations بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من أحكام التوجيه الأوروبي 1999/5/EC.

إعلان المطابقة

تعلن شركة WOOX Innovations بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من أحكام التوجيه الأوروبي 1999/5/EC. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على الموقع www.p4c.philips.com. تم تصميم هذا المنتج واختباره وصنعه وفقاً للتوجيه الأوروبي 1999/5/EC.R&TTE.

التخلص من المنتجات القديمة والبطاريات



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



عند إرفاق رمز الحاوية المدولية هذه بالمنتج، فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي 2002/96/EC يشمل هذا المنتج. يُرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية. يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



يحتوي منتجك على بطاريات يشملها الإرشاد الأوروبي 2006/66/EC، والتي لا يمكن أن يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

Bluetooth

إن علامة الكلمة Bluetooth وشعاراتها تملكها شركة WOOX Innovations، وتستخدم Bluetooth SIG, Inc. Limited هذه العلامات التجارية بموجب ترخيص. إن iPhone و iPad و iPod Touch هي علامات تجارية لشركة Apple Inc،، مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

7 الأسئلة المتداولة

جودة الصوت سيئة كما يمكن سماع صوت تطفقة. يتوفر جهاز مزود بميزة Bluetooth خارج النطاق. يجب تقليص المسافة بين سماعة الرأس وجهاز مزود بميزة Bluetooth أو إزالة العوائق بينهما.

جودة الصوت سيئة عندما يكون التشغيل من الهاتف المحمول بطيئاً جداً أو عندما لا يعمل تشغيل الصوت على الإطلاق.
تأكد من الهاتف المحمول يدعم ملف تعريف سماعة الرأس/HSP/ملف تعريف بدون استخدام اليدين HFP (فردية) وملف تعريف توزيع الصوت المتقدم (7) A2DP الصفحة 'البيانات التقنية' (راجع) أيضاً.

يمكن الاستماع إلى الموسيقى على جهاز مزود بميزة Bluetooth ولكن لا يمكنني التحكم بها (مثال: تشغيل/إيقاف مؤقت/تخطي إلى الأمام/الوراء).
تأكد من أن مصدر صوت Bluetooth يدعم ملف تعريف التحكم عن بعد بالصوت والفيديو AVRCP (7) الصفحة 'البيانات التقنية' (راجع).

لا تعمل سماعة الرأس عندما يكون كبل الصوت متصلاً. سيتم إلغاء تنشيط وظيفة الميكروفون عند توصيل كبل صوت 3.5 مم بسماعة الرأس في مثل هذه الحالة، تُستخدم سماعة الرأس للاستمتاع بالموسيقى فقط.

كيف يمكنني استعادة كل إعدادات سماعة الرأس الأصلية؟

اضغط على زر التحكم بمستوى الصوت/المسار وزر المكالمات/الموسيقى حتى يومض مؤشر LED باللون الأبيض 5 مرات بالتعاقب.

لمزيد من الدعم، يرجى زيارة www.philips.com/support

يتعدّر تشغيل سماعة الرأس المزوّدة بميزة Bluetooth. مستوى البطارية منخفض جداً. اشحن سماعة الرأس.

لا يمكنني إقران سماعة الرأس المزودة بميزة Bluetooth مع هاتف محمول.
ميزة Bluetooth معطلة. قم بتمكين ميزة Bluetooth على هاتفك المحمول، ثم قم بتشغيل الهاتف قبل تشغيل سماعة الرأس.

يتعدّر إجراء عملية الإقران.
تأكد من أن سماعة الرأس في وضع الإقران.
• اتبع الخطوات الواردة في دليل المستخدم هذا (4) الصفحة 'إقران سماعة الرأس مع الهاتف المحمول' (راجع).
• تأكد من أن مؤشر LED يومض باللون الأزرق والأبيض بالتناوب قبل تحرير زر المكالمات/الموسيقى. لا تحرر الزر إذا كان المؤشر يومض باللون الأزرق فقط.

يتعدّر على الهاتف المحمول إيجاد سماعات الرأس.
• قد تكون سماعات الرأس متصلة بجهاز تم إقرانه مسبقاً أو قد تشغل الجهاز المتصل أو أنقله إلى خارج النطاق.
• يمكن أن يكون قد تمت إعادة ضبط عمليات الإقران أو أنه قد تم إقران سماعات الرأس مسبقاً بجهاز آخر. قم بإقران سماعات الرأس بالهاتف المحمول مجدداً كما هو مبين في دليل المستخدم (4) الصفحة 'إقران سماعة الرأس مع الهاتف المحمول' (راجع).

لا تعمل ميزة الطلب الصوتي أو إعادة الطلب الصوتي على هاتفي المحمول.
يمكن للهاتف المحمول ألا يدعم هذه الميزة.

لا يمكن للطرف الآخر سماعي عبر الهاتف المحمول. تم كتم الميكروفون اضغط على زر التحكم بمستوى الصوت/المسار مرة واحدة لتمكين الميكروفون.

إن سماعة الرأس المزودة بميزة Bluetooth متصلة بهاتف محمول يمكن لميزة استيريو Bluetooth، ولكن لا يمكن تشغيل الموسيقى إلا على مكبر صوت الهاتف المحمول. راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول. حدد خيار الاستماع إلى الموسيقى بواسطة سماعة الرأس.



© 2013 WOOX Innovations Limited. جميع الحقوق محفوظة.
إن Philips والشعار على شكل درع الخاص بـ Philips هما علامتان
تجارتيتان مسجلتان لشركة Koninklijke Philips N.V. يتم استخدامهما
من قبل شركة WOOX Innovations Limited بموجب ترخيص من قبل
شركة Koninklijke Philips N.V.

